

**BELGISCHE SENAAAT**


---

 ZITTING 1955-1956.
 

---



---

 3 MEI 1956.
 

---

**Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de huisvesting.**

---

*Amendementen op de tekst voorgedragen door de Commissie.*

---

**I. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE H. DE BAECK C.S.**

---

**EERSTE ARTIKEL.**

Het 2<sup>e</sup> lid van 9<sup>o</sup> van dit artikel te doen vervallen.

**ART. 3.**

1. Het eerste lid van dit artikel aan te vullen als volgt :

« Van de leden van de Hoge Raad worden er minstens vijf benoemd uit vertegenwoordigers van de huisvestingsinstellingen, vijf uit vertegenwoordigers van de openbare besturen, vijf uit vertegenwoordigers van arbeidersorganisaties en vijf uit vertegenwoordigers van de patroonsorganisaties. »

2. Het 2<sup>e</sup> lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« Het Beheerscomité bestaat uit de voorzitter, de twee ondervoorzitters en vier leden van de Hoge Raad. Zij worden aangesteld door de Koning

---

**R. A 5088.**

*Zie :*

**Gedr. St. van de Senaat :**

**26** (Zitting 1955-1956) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers;

**121** (Zitting 1955-1956) : Amendementen;

**155** (Zitting 1955-1956) : Verslag.

**Handelingen van de Senaat :**

2 en 3 Mei 1956.

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

 SESSION DE 1955-1956.
 

---



---

 3 MAI 1956.
 

---

**Projet de loi modifiant et complétant la législation relative au logement.**

---

*Amendements au texte présenté par la Commission.*

---

**I. — AMENDEMENTS PROPOSÉS PAR MM. DE BAECK ET CONSORTS.**

---

**ARTICLE PREMIER.**

Supprimer l'alinéa 2 du 9<sup>o</sup> de cet article.

**ART. 3.**

1. Compléter l'alinéa premier de cet article par les mots suivants :

« Au moins cinq des membres du Conseil supérieur seront nommés parmi les représentants des établissements qui s'occupent du logement, cinq autres parmi les délégués des pouvoirs publics, cinq seront des représentants des organisations ouvrières et cinq seront choisis parmi les délégués des organisations patronales. »

2. Remplacer l'alinéa 2 de cet article par la disposition suivante :

« Le Comité de gestion est composé du président, des deux vice-présidents et de quatre membres du Conseil supérieur. Ils sont désignés par le Roi

---

**R. A 5088.**

*Voir :*

**Documents du Sénat :**

**26** (Session de 1955-1956) : Projet transmis par la Chambre des Représentants;

**121** (Session de 1955-1956) : Amendements;

**155** (Session de 1955-1956) : Rapport.

**Annales du Sénat :**

2 et 3 mai 1956.

onder de kandidaten die door de Hoge Raad hiervoor op een dubbellijst voorgedragen worden. Hun mandaat eindigt met hun mandaat als lid van de Hoge Raad en is hernieuwbaar. »

## ART. 5.

Het 2<sup>e</sup> lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« De secretaris-generaal en eventueel een adjunct secretaris-generaal worden door de Koning benoemd, onder de kandidaten die door de Hoge Raad op een dubbellijst worden voorgedragen. »

## ART. 7.

In het 2<sup>e</sup> lid van dit artikel, de woorden « door het Nationaal Instituut voor de Statistiek » te doen vervallen.

## ART. 14.

1. In § 1 van dit artikel, het 1<sup>ste</sup> lid van 3<sup>o</sup> te wijzigen als volgt :

« voor zover de erkende maatschappijen *hun* bouwprogramma niet uitvoeren, te zorgen voor de bouw van : »

2. In § 1 van dit artikel, 7<sup>o</sup> aan te vullen als volgt :

« deze bouwgrondreserves zullen openbaar te koop worden gesteld, indien het doel waarvoor zij werden aangekocht niet binnen tien jaar werd verwezenlijkt. »

## ART. 16.

In het 2<sup>e</sup> lid van dit artikel, 5<sup>e</sup> regel, na de woorden « door hen erkende maatschappijen » toe te voegen de woorden « of door enige andere kredietmaatschappij of -organisme dat voldoet aan de bij koninklijk besluit bepaalde voorwaarden ».

## ART. 17.

Het 2<sup>e</sup> lid van § 4 van dit artikel aan te vullen als volgt :

« De Koning kan, bij de oprichting van ten minste vijftig met volkswoningen gelijkgestelde woningen, onder voorwaarden die hij bepaalt, besluiten dat de Staat dezelfde werken te zijnen laste neemt. »

## ART. 21.

De tweede zin van dit artikel te vervangen als volgt :

« Hij bestaat uit een voorzitter en tien beheerders waarvan er vijf benoemd worden door de Koning en vijf gekozen door de vergadering van de andere aandeelhouders dan de Staat. »

parmi les candidats présentés par le Conseil supérieur, qui établit à cet effet une liste double. Leur mandat prend fin en même temps que celui qu'ils exercent au Conseil supérieur et est renouvelable. »

## ART. 5.

Remplacer l'alinéa 2 de cet article par la disposition suivante :

« Le secrétaire général et éventuellement un secrétaire général adjoint sont nommés par le Roi parmi les candidats présentés par le Conseil supérieur, qui établit à cet effet une liste double. »

## ART. 7.

A l'alinéa 2 de cet article, supprimer les mots « par l'Institut National de Statistique ».

## ART. 14.

1. Au § 1<sup>er</sup> de cet article, modifier le premier alinéa du 3<sup>o</sup> comme suit :

« dans la mesure où les sociétés agréées ne réalisent pas *leur* programme de construction, de veiller à la construction : »

2. Au § 1<sup>er</sup> de cet article, compléter le 7<sup>o</sup> comme suit :

« ces réserves de terrain seront mises en vente publique si le but en vue duquel elles ont été acquises n'est pas réalisé dans un délai de dix ans. »

## ART. 16.

Au 2<sup>e</sup> alinéa de cet article, ajouter, à la 5<sup>e</sup> ligne, après les mots « sociétés agréées par elles », les mots « ou par toute autre société ou organisme de crédit répondant aux conditions fixées par arrêté royal ».

## ART. 17.

Compléter l'alinéa 2 du § 4 de cet article comme suit :

« Le Roi peut, en cas de construction d'au moins vingt-cinq logements assimilés aux habitations sociales, décider, aux conditions qu'il déterminera, que l'Etat prendra ces travaux à sa charge. »

## ART. 21.

Remplacer la deuxième phrase de cet article par le texte suivant :

« Il est composé d'un président et de dix administrateurs, dont cinq sont nommés par le Roi et cinq choisis par l'assemblée des actionnaires autres que l'Etat. »

## ART. 24.

1. Het eerste lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« De Regering zal, binnen een termijn van drie maanden vanaf de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*, een wetsontwerp indienen om de wettelijke bepalingen die van kracht zijn betreffende de goedkope woningen en de kleine landeigendommen, de openbare instellingen die er in betrokken zijn, de tegemoetkomingen van de Staat om in de volkshuisvesting te voorzien en de krotopruijing te ordenen, te vereenvoudigen en in overeenstemming te brengen met de uitdrukkelijke en impliciete wijzigingen die deze wetgeving ondergaan heeft of zal hebben ten tijde van de coördinatie. »

2. Het 3<sup>e</sup> lid van dit artikel te doen vervallen.

K. DE BAECK.  
J. DRIESSEN.  
H. VERHAEST.  
J. STUBBE.

\* \* \*

II. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD  
DOOR DE H. VERHAEST C. S.

ART. 2.

In het 2<sup>e</sup> lid van dit artikel, de woorden « ten minste een vierde... voordraagt » te vervangen als volgt :

« Ten minste twee derde der leden worden benoemd op voorstel van de Bestendige Deputatie van de Provincieraad, welke een dubbellijst van kandidaten voordraagt ».

H. VERHAEST.  
J. DRIESSEN.  
J. STUBBE.  
K. DE BAECK.  
A. USELDING.

ART. 26.

Aan dit artikel een § 4 toe te voegen, luidende :

« § 4. — De wet van 28 Juni 1932 op het gebruik der talen in bestuurszaken is van toepassing op alle erkende bouwmaatschappijen. »

H. VERHAEST.  
J. STUBBE.  
K. DE BAECK.

## ART. 24.

1. Remplacer le premier alinéa de cet article par le texte suivant :

« Dans un délai de trois mois à dater de la publication de la présente loi au *Moniteur Belge*, le Gouvernement déposera un projet de loi tendant à coordonner et à simplifier les dispositions légales en vigueur concernant les habitations à bon marché et les petites propriétés terriennes, les établissements publics y intéressés, les interventions de l'Etat en faveur de la construction de logements et la lutte contre les taudis, et à les mettre en concordance avec les modifications expresses ou implicites qu'a subies cette législation ou qui y auront été apportées au moment où les coordinations seront réalisées. »

2. Supprimer le troisième alinéa de cet article.

\* \* \*

II. — AMENDEMENTS PROPOSES  
PAR M. VERHAEST ET CONSORTS.

ART. 2.

Au 2<sup>e</sup> alinéa de cet article, remplacer les mots « un quart au moins... candidats », par :

« Deux tiers au moins des membres sont nommés sur proposition de la Députation permanente du Conseil provincial, qui présente une liste double de candidats. »

ART. 26.

Ajouter à cet article un § 4, libellé comme suit :

« § 4. — La loi du 28 juin 1932 sur l'emploi des langues en matière administrative sera applicable à toutes les sociétés immobilières reconnues. »

III. — AMENDEMENT VOORGESTELD  
DOOR DE H. STUBBE C.S.

ART. 17.

In § 4 van dit artikel, een derde lid in te voegen, luidende :

« Het in vorig lid bedoelde minimum van vijf en twintig volkswoningen of kleine landeigendommen wordt teruggebracht op tien volkswoningen of vijf kleine landeigendommen voor complexen opgericht in gemeenten met minder dan 5.000 inwoners. »

J. STUBBE.  
M. DECOENE.  
A. USELDING.  
H. VERHAEST.  
E. RONSE.  
K. DE BAECK.

III. — AMENDEMENT PROPOSÉ  
PAR M. STUBBE ET CONSORTS.

ART. 17.

Compléter le § 4 de cet article par un troisième alinéa libellé comme suit :

« Le minimum de ving-cinq habitations sociales ou petites propriétés terriennes prévu par l'alinéa précédent est ramené à dix habitations sociales ou cinq petites propriétés terriennes, lorsqu'il s'agit de complexes érigés dans les communes de moins de 5.000 habitants. »